Rocznik 1931.  Nr. 34.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 22-go sierpnia 1931 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: w z. Orliński Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Król Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Ordynacja targowa

i

Rozporządzenie policyjne

dot. ruchu targowego w gminie Ruda Śl.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policji z dnia 11. marca 1850 r. (Zb. ust. str. 265) i § 62 Ord. powiatowej z dnia 13. grudnia 1872 r. 19. marca 1881 r. (Zb. ust. str. 180) oraz § 69 ordynacji przemysłowej w brzmieniu obwieszczenia z dnia 26. lipca 1900 r. (Zb. ust. str. 871) wydaje się za zgodą Rady gminnej następującą ordynację targową:

§ 1.

W Rudzie odbywają się targi dwa razy w tygodniu i to w każdą środę i sobotę. Jeżeli na dzień ten przypada święto, odbywa się targ w dniu poprzednim.

W nadzwyczajnych wypadkach może naczelnik urzędu okręgowego wyznaczyć targ na inny dzień powszedni, po poprzedniem — najmniej jednotygodniowem obwieszczeniu w gminie i w Gazecie Powiatowej.

Na targowisko wyznacza się obecny plac targowy, przy ulicy 3-go Maja wzgl. ulicy Targowej położony.

§ 2.

Targ rozpoczyna się w czasie od 1. kwietnia do 30. września o godzinie 6-tej, zaś od 1. października do 30. marca o godzinie 7-mej i kończy się o godz. 13-tej.

§ 3.

Miejsca przydzielają funkcjonarjusze gminni według zarządzeń i zleceń naczelnika urzędu okręgowego przy pomocy członków gminnej komisji targowej. Samowolne ustawianie się i sprzedawanie na miejscach niewskazanych jest niedozwolone.

Stawianie straganów można rozpocząć pół godziny przed rozpoczęciem targu (§ 2).

Wszelki materjał, jak słoma, siano itd. służący do podścielania, wyłożenia, opakowania lub nakrycia przedmiotów targowych muszą przynosiciele z ukończeniem targu usunąć.

W godzinę po zakończeniu targu (§ 2) muszą być stragany, wozy, wózki, kosze, skrzynki, towary i t. d. z targowiska usunięte.

§ 4.

Do uprawnień uczestniczenia w targu jako kupujący względnie sprzedający, jakteż do przedmiotów obrotowych, stosuje się przepisy §§ 64 i 66 ordynacji przemysłowej.

Przedmiotami obrotu targowego są:

a) surowe ziemiopłody oraz drób z wykluczeniem większych zwierząt,

b) wytwory, których wyrób pozostaje w bezpośrednim związku z gospodarką rolną i leśną oraz ogrodnictwem, hodowlą owoców, rybołostwem lub też należy do pobocznych zajęć okolicznych wieśniaków, względnie które są wyrabiane przez przemysł domowy (z wyjątkiem napojów alkoholowych),

c) świeże artykuły żywnościowe wszelkiego rodzaju,

d) według dotychczasowego zwyczaju miejscowi rzemieślnicy i handlarze mogą sprzedawać następujące artykuły: wyroby powroźników, sitarzy, kowali, blacharzy, szczotkarzy, koszykarzy, bednarzy, tokarzy, rymarzy, grzebieniarzy, introligatorów, szewców, krawców, kuśnierzy i kapeluszników, pozatem naczynia gliniane, fajansowe, zwykłe towary szklane, wreszcie wyroby pończosznicze i szydełkowe z wełny i bawełny,

e) pozatem dopuszcza się do sprzedaży gotowaną kawę i herbatę, wodę sodową, celem spożycia na miejscu, a w przedostatnim i ostatnim dniu targowym przed świętami Bożego Narodzenia, również wyroby piernikarzy i zabawki.

Sprzedaż wszystkich innych przedmiotów, podawanie potraw, urządzanie loterji, licytacji, przedstawień, zabaw itd. jest zakazana.

§ 5.

Za miejsce oddane do użytku handlującym pobiera się opłatę targową od miejscowych handlarzy według przynależnej do tejże ordynacji taryfy, od pozamiejscowych handlarzy 50% więcej.

Opłaty targowe musi uiścić każdy, który w zamiarze sprzedaży obłożył miejsce targowe przedmiotami bez względu, czy sprzedaży dokonano lub dochód osiągnięto. Urzędnik ściągający opłaty targowe jest upoważniony sprzeciwiającym się zapłacie obłożyć aresztem tyle towaru względnie własności i sprzedać publicznie najwięcej dającemu, ile pokrycie winnej kwoty wymaga.

Targowe ściągać i płacić można tylko za udzieleniem pokwitowania.

Zażalenie przeciw wysokości pobranej opłaty targowej wnosić należy do Zarządu Gminy w Rudzie po zapłaceniu tejże i przedłożeniu otrzymanego pokwitowania.

§ 6.

Zepsutej lub sfałszowanej żywności, cuchnącego mięsa i dziczyzny, nieczystych trzew i flaków, sfałszowanego masła, zgniłych owoców, rozrzedzonego lub sfałszowanego mleka, nienależycie wypieczonego pieczywa oraz stęchłego towaru żywnościowego nie wolno na targ przynosić i sprzedawać, w przeciwnym razie grozi właścicielom lub sprzedawcom prócz kar według obowiązujących ustaw karnych natychmiastowa konfiskata i zniszczenie.

Niedojrzałe owoce należy jako takie na targowiskach oznaczyć odpowiednemi napisami. Nie wolno mieszać owoców niedojrzałych z dojrzałemi.

Sprzedaż owoców niedojrzałych dzieciom jest surowo wzbroniona.

§ 7.

Łatwo psująca lub zanieczyszczająca się żywność jak mięso, kiełbasa i wędliny, masło, nabiał,towar rybi, pieczywo, mąki i wytwory młynarskie wolno przynosić tylko w czystych naczyniach względnie okryciach i wykładać tylko na czystych lub czysto nakrytych stołach względnie odpowiednich stojakach pod namiotami z trwałego materjału, chroniącemi przed deszczem, promieniami słońca, pyłem i wilgocią

Wszelki owoc znajdować się musi na czystych wozach względnie koszach. Na nieokrytą ziemię jarzyny składać nie wolno.

§ 8.

Sprzedawanie mięsa w obnoszeniu jest zakazane .

Sprzedaż mięsa może być dokonywana tylko przez osoby, posiadające tytuł mistrza rzeźnickiego względnie, będące w posiadaniu upoważnienia do tego przez właściwą władzę, stosownie do przepisów § 11 ustawy z dnia 18. IV. 1922 (Dz. U. Rzeszy Niem. str. 460).

§ 9.

Do opakowania bezpośrednio jadalnych artykułów spożywczych wolno używać tylko czystego, niedrukowanego i nieopisanego papieru.

Nabiału, wędzonych śledzi i ryb, ciepłej kiełbasy itp. nie wolno rękami wyciągać wzgl. podawać a posługiwać należy się łyżkami lub podobnemi narzędziami.

§ 10.

Weterynarzowi względnie urzędnikom kontroli żywnościowej, którym nadzór nad targami powierzono, należy na żądanie przedstawić bydło i zwierzynę względnie przedłożyć i ukazać mięso i jego wyroby, jakteż i inne towary. Do zarządzeń ich należy się bez oporu stosować.

§ 11.

Chwytanie i obmacywanie na sprzedaż wyłożonego mięsa, kiełbas, wędlin, nabiału i t. p. jest innym prócz sprzedawcom niedozwolone. Tablice z odnośnem otrzeżeniem winne znajdować się na straganie w miejscu widocznem.

Osoby zatrudnione przy sprzedaży tych towarów muszą być wolne od chorób zaraźliwych, wyrzutów skórnych, ropiących ran na rękach, ramionach albo twarzy, mieć czyste ręce i nosić czyste białe fartuchy krywające przód ciała aż poniżej kolan.

Dla próbowania nie wolno kupującym brać towaru, lecz muszą go otrzymać od sprzedawcy. Próbki masła, sera itp. wolno podawać kupują-

Za zgodność odpisu!

Szarlej, dnia 11. sierpnia 1931 r.

Naczelnik gminy
(—) Góra

7.

Obwieszczenie

Gmina Nowe Hajduki unieważnia niniejszem przetarg z dnia 27. VI. br. na roboty instalacji elektrycznej w hali gimnastycznej Nowe Hajduki,

rozpisując

ponowny przetarg publiczny na wyż. wymienione roboty z terminem 3. września 1931 r. godziny 12-tej.

Warunki przetargu jak i kosztorysy do nabycia w Urzędzie gminnym w godzinach urzędowych.

Nowe Hajduki, dnia 19. sierpnia 1931 r.

Naczelnik gminy
(—) Nowak.

8.

Rozporządzenie

o cenach maksymalnych na mięso i wyroby mięsne.

Na mocy rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31. VIII. 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527) o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku oraz rozporządzenia Ministra Spraw Wewn. z dnia 19. VII. 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87 poz. 761) Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach po wysłuchaniu opinji Komisji cennikowej ustalił następujące ceny:

Mięso i wyroby mięsne:			**w składach**	**na targu**
Wieprzowina	I gatunek	1 kg	2,60 zł	2,40 zł
„	II „	1 „	2,40 „	2,20 „
Wołowina	I „	1 „	2,40 „	2,20 „
„	II „	1 „	2,00 „	1,80 „
Cielęcina	I „	1 „	2,40 „	2,20 „
„	II „	1 „	2,00 „	1,80 „
Słonina surowa	I „	1 „	2,80 „	2,60 „
„ „	II „	1 „	2,60 „	2,40 „
Sadło	I „	1 „	2,80 „	2,60 „
„	II „	1 „	2,60 „	2,40 „
Kiełbasa krakowska	I gat.	1 „	3,20 „	3,00 „
„ „	II „	1 „	3,00 „	2,80 „
Wątrobianka	I gat.	1 kg	3,00 3,20 „	2,80 3,00 „
„	II „	1 „	2,60 2,80 „	2,40 2,60 „
Salceson	I „	1 „	2,80 „	2,60 „
„	II „	1 „	2,60 „	2,40 „
Kiełbasa z czosnkiem	I gat.	1 kg	2,80 „	2,60 „
„ „	II „	1 „	2,60 „	2,40 „

Dokład kości może wynosić:

przy wieprzowinie najwięcej 15 %
„ wołowinie „ 20 %
„ cielęcinie „ 25 %

Powyższe ceny rozumieją się jako maksymalne za wyroby pierwszej jakości.

Winni przekroczenia ustawionego cennika nika ulegną karze aresztu do 6 tygodni lub grzywny do 10 000.— zł stosownie do postanowień art. 4 rozp. Prezydenta Rzpltej z dnia 31. sierpnia 1926 r. (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527).

Ceny powyższe obowiązują na całym obszarze powiatu świętochłowickiego (i miasta Król. Huty) z dniem 21. sierpnia 1931 r.

Świętochłowice, dnia 20. sierpnia 1931 r.

Starosta
(—) Szaliński.

KOMUNIKATY

9.

Bezpłatna przychodnia przeciwgruźlicza w Rudzie Śl. w miesiącu lipcu 1931 r.

Przychodnia przeciwgruźlicza mieści się przy ul. Szopena 6. Kierownikiem jej jest Dr. Dzieża. Badania lekarskie odbywają się w wtorki i czwartki od godz. 11 do 12. W miesiącu lipcu wydano bezpłatnie 310 litr. mleka, 20 kg. cukru, 20 kg. mąki pszennej 20 kg. kaszy perłowej i 20 kg. smalcu.

Odwiedzin domowych wykonano 88.

Do przychodni w Rudzie Śl. należą następujące miejscowości: Orzegów, Chebzie, Godula i Nowy Bytom.

OGŁOSZENIA

10.

Nareszcie! Nareszcie!

Książka o powiecie świętochłowickim

Nakładem Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach wyszła obecnie drukiem

„Monografja powiatu świętochłowickiego“

opracowana przez Komitet redakcyjny pod przewodnictwem starosty Tadeusza Szalińskiego. Jest to obszerna, bardzo szczegółowa i wszechstronna praca zbiorowa, obejmująca w 505 stronach, około 100 ilustracjach, mapach, licznych tablicach wykresowych oraz grafikonach całokształt opisowy powiatu świętochłowickiego i to pod względem historycznym, statystycznym, przemysłowym, gospodarczym, zdrowotnościowym, kulturalnym, ludoznawczym, samorządowym i kościelnym. Dzieło to zawiera w końcu praktyczny dział informacyjny.

Cenę tego dzieła ustalono poniżej kosztów druku na 16,— zł. za egzemplarz broszurowany wzgl. 20.—zł za egzemplarz oprawny. Do nabycia w **Wydziale Powiatowym w Świętochłowicach**-Oddział redakcji Gazety Powiatowej pokój 20 oraz wszystkich urzędach gminnych powiatu.



Tel. Krl. Huta nr. 53 i 1492 P. K. O. Katowice 307 483

Piekarnia Mechaniczna - Wielkie Hajduki

urządzona według najnowszych wymagań techniki i higjeny

poleca swoje wyborowe wyroby piekarskie i cukiernicze

Specjalnie sucharki odżywcze i lecznicze na świeżem maśle z zawartością wapna

Sucharki dla chorych na cukrzycę.

1. W. Hajduki, Krakowska 101
2. W. Hajduki, Krakowska 118.
3. Król. Huta, Kościelna 23.
4. Król. Huta, Szopena 3.
5. Król. Huta, Katowicka 30.
6. Król. Huta, ul. Krzyżowa 3.
7. Krol. Huta, Ligota Górnicza 27
8. Król. Huta, 3-go Maja 39.
9. Katowice, Kochanowskiego 2.
10. Katowice, Krakowska 92.
11. Katowice, Krakowska 9,
12. Katowice-Dąb, Król. Huta 178.
13. Mysłowice, Bytomska 4.
14. Nowa-Wieś, Sienkiewicza
15. Siemianowice, Sienkiewicza 5
16. Siemianowice, Sobieskiego 42
17. Świętochłowice, Długa 28.
18. Lipiny, Król. Hucka 1.
19. Siemianowice, Wandy 25.
20. Królewska Huta, Wolności 88.
21. Lipiny, ul. Średnia 21.

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a Świętochłowice, ul. Bytomska, Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10